

Datum: 10.12. 2013

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II

RAZVOJNA NALOGA 2: Povratna informacija o RN-2

OPOMBA: Povratna informacija o RN-2 zadeva zgolj tiste dimenzije in/oz. komponente, ki se nanašajo na oba temeljna makrodidaktična – in nadpredmetna - koncepta projekta OUTJ in OUTJ-2, tj. na sistem medpredmetnih in kurikularnih povezav (MIKP) in na sistem sodelovalnega in timskega poučevanja (SITP). Mikrodidaktične predmetne ravni naša povratna informacija ne vključuje, ker to ni bil niti namen oz. cilj projekta niti Projektna skupina ZRSŠ za to ni ustrezno strokovno sestavljena oz. usposobljena.

Udeleženec – Avtor RN	Predmet	Šola	Soavtorji
Maja Terbižan	Psihologija	SŠ Veno Pilon Ajdovščina	/

1 Holistična ocena

Odličen primer pedagoške prakse

RN-2 je narejena zelo dobro in vsekakor vredna posnemanja. Vse v predlogi zahtevane kategorije so vsebinsko zelo bogate in tudi jezikovno dobro predstavljene.

Legenda: (1) odličen, prenosljiv primer pedagoške prakse; (2) dober, usmerjevalen primer pedagoške prakse; (3) nazoren primer pedagoške prakse; (4) spodbuden primer pedagoške prakse

2 Povratna informacija po poglavjih

Št.	Elementi / Kategorije	Kazalniki	Opisniki
1.	Žarišče predstavitve	1. <u>Medpredmetna povezava</u>	V predstavljenem primeru so prisotni elementi MIKP.
		2. Interaktivni timski pouk	
2.	Format predstavitve	1. <u>Priprava na izvedbo (MP, ITP) in evalvacija</u>	Predstavljen primer pedagoške prakse ustreza izbranemu formatu.
		2. Načrt (MP, ITP) in racionalna	

		evalvacija	
		3. Priprava na pouk (ITP) in racionalna evalvacija	
		4. <u>Zamisel in kritična refleksija</u>	
3.	Sodelujoči predmeti	1. Število	2 predmeta
		2. Kombinacije	Povezava jezikovnega in nejezikovnega predmeta (nemščina in psihologija).
4.	Kakovost zapisa	1. Celovitost zapisa	Predstavitev vključuje večino zahtevanih elementov.
		2. Obseg	Obseg vseh kategorij predstavitve je ustrezno velik in vsebuje ključne podatke, ki so ustrezno obsežno utemeljeni.
		3. Pristop in/oz. vsebina	Opis vsebine je deskriptiven.
		4. Strokovnost jezika	Uporabljena je ustrezna strokovna terminologija.
5.	Skladnost z vsebinskimi področji projekta	1. Medkulturna dimenzija	Cilji in pričakovani učni rezultati (PUR) medpredmetne povezave jezikovnega in nejezikovnega predmeta so opisani nazorno ter ustrezajo izbranemu vsebinskemu področju, ki ga promovira projekt OUTJ-2.
		2. <u>Razvijanje strokovne pismenosti</u>	
		3. Drugo	
6.	Narava (vrsta / oblika) evalvacije	1. <u>(Samo)Refleksija</u>	Evalvacija je deskriptivna, vendar nekoliko skromneje podprta s podatki in/oz. teoretskimi argumenti. Opis evalvacije je subjektiven in ne vključuje posplošljivih ugotovitev. Refleksijsko vrednotenje učiteljice na svojevrsten način opisuje vse elemente, ki jih predvideva predloga.
		2. Kritično prijateljevanje	
		3. Empirična samoevalvacija	
		4. Empirična evalvacija	
		5. Racionalna evalvacija	
7.	Odzivi in mnenja učencev/dijakov	1. Opažanja učitelja/-ev o odzivih učencev/dijakov (ravnanja)	Povezava še ni bila izvedena. Učiteljica meni, da bi dijaki povezavo sprejeli pozitivno.
		2. Mnenja učencev/dijakov (o pouku, o dosežkih)	Povezava še ni bila izvedena. Opisan je način zbiranja mnenj in odzivov dijakov.
		3. Učni rezultati	Primer nas ne seznani z informacijo o meritvi učnih rezultatov.
8.	Priloge	1. Učna priprava	Načrt dela za celoten sklop medpredmetne povezave (glej Prilogo 1) – zajema bolj psihološki del Priprava o poteku učne ure s psihološko vsebino: VAL – stereotipi, predsodki in diskriminacija (glej Prilogo 1a)
		2. Učno gradivo za dijake 1 (navedba virov, npr. učbenik, spletna stran ipd.)	Učno gradivo za dijake 1: Kompere A. in drugi (2008) Uvod v psihologijo (učbenik) Učbenik za nemški jezik
		3. Učno gradivo za dijake 2 (na šoli	Učno gradivo za dijake 2:

		pripravljeno gradivo, npr. učni listi – navedba naslovov in avtorjev)	Dijaki dobijo vprašanja za razpravo po skupinah (glej Prilogo 1a) – psihologija Delovni list v nemškem jeziku, namenjen utrjevanju novih strokovnih terminov (še ni sestavljen)
		4. Gradivo za učitelje (navedba virov in/oz. na šoli pripravljeno gradivo – navedba naslovov in avtorjev)	Gradivo za učitelje: ➤ Kompare A. in drugi (2008). Uvod v psihologijo (učbenik) ➤ Palomares, S. (2001). Spodbujanje strpnosti in spoštovanje drugačnosti (priročnik za vzgojitelje, učitelje in svetovalne delavce) ➤ Učbenik za nemški jezik (po potrebi)

Mnenje pripravila
Petra Založnik

Vodja projekta
Katja Pavlič Škerjanc